# KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3082/73

## af 13. november 1973

## om ændring af licitation med henblik på levering som fødevarehjælp af skummetmælkspulver, der er købt på Fællesskabets marked og bestemt for visse tredjelande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2721/72 af 19. december 1972 om levering af skummetmælkspulver som fødevarehjælp [1], ændret ved forordning (EØF) nr. 2700/73 [2], særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Forordning (EØF) nr. 2721/72 fastsætter blandt andet levering af 29 450 tons skummetmælkspulver til Verdensfødevareprogrammet; nævnte forordning fastsætter i øvrigt, at levering, navnlig såfremt de mængder skummetmælkspulver, der henligger på offentlige lagre, ikke udviser de egenskaber, der er nødvendige af hensyn til den pågældende anvendelse, kan sikres ved køb af skummetmælkspulver på Fællesskabets marked, og at dette køb foretages ved licitation;

VFP har indgivet anmodning om levering af 7 154,7 tons skummetmælkspulver bestemt for diverse tredjelande; på grund af de pågældende modtagerlandes fjerne beliggenhed kræves der en emballage til skummetmælkspulveret, som er stærkere end den, der er foreskrevet for skummetmælkspulver, som tilbydes til interventions; derfor er det nødvendigt at købe på Fællesskabets marked;

denne leverance, til fob-levering, bør udbydes i licitation; fremgangsmåden herfor er fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1911/73 af 13. juli 1973 om licitationer for så vidt angår levering som fødevarehjælp af skummetmælkspulver, der er købt på Fællesskabets marked [3], gennemførelsen af denne forordning kræver dog visse nærmere bestemmelser, navnlig for så vidt angår skummetmælkspulverets bestemmelse, frist for afgivelse af tilbud samt leveringsbetingelser; i øvrigt bør der tages hensyn til forskellen i priserne for skummetmælkspulver inden for Fællesskabet, som er en følge af nedsættelsen af interventionsprisen i visse medlemsstater, i henhold til artikel 2, side 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 1188/73 af 8. maj 1973, om fastsættelse for produktionsåret 1973/1974 af indikativprisen for mælk og af interventionspriserne for smør, skummetmælkspulver og ostesorterne Grana Padano og Parmigiano Reggiano [4];

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for mælk og mejeriprodukter,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. I overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1911/73 iværksættes levering til Verdenfødevareprogrammet af 7 154,7 tons skummetmælkspulver, der købes på Fællesskabets marked.

2. Levering foretages fob og fordeles på følgende partier:

a) 500 tons bestemt for Colombia,
b) 500 tons bestemt for Colombia,
c) 500 tons bestemt for Colombia,
d) 546 tons bestemt for Colombia,
e) 256 tons bestemt for Peru,
f) 700 tons bestemt for Indien,
g) 700 tons bestemt for Indien,
h) 700 tons bestemt for Indien,
i) 700 tons bestemt for Indien,
j) 752,7 tons bestemt for Indien,
k) 900 tons bestemt for Indien,
l) 400 tons bestemt for Indien.

3. Levering af de i stk. 2 nævnte partier finder sted på et tidspunkt, der skal fastsættes af det pågældende interventionsorgan, og som ligger:

— efter den 1. og før den 17. januar 1974 for de partier nævnt under a), b), i), j), k) og l);

— efter den 10. og før den 27. februar 1974 for de partier nævnt under c) til h).

(1) EFT nr. L 291 af 28. 12. 1972, s. 28.
(2) EFT nr. L 279 af 5. 10. 1973, s. 1.
(3) EFT nr. L 196 af 17. 7. 1973, s. 12.
(4) EFT nr. L 122 af 9. 5. 1973, s. 1.

*Artikel 2*

Det pågældende skummetmælkspulver emballeres i sække på 25 kg, der opfylder de i bilaget fastsatte forskrifter.

*Artikel 3*

Den fællesskabshavn, der angives i tilbud et, skal være tilgængelig for oceangående skibe.

*Artikel 4*

Fristen for afgivelse af tilbud udløber den 11. december 1973 kl. 12.

*Artikel 5*

Det korrektionsbeløb, der er fastsat i artikel 2, stk. 2 i forordning (EØF) nr. 1188/73, anvendes ikke for skummetmælkspulver leveret i henhold til denne forordning.

Ved fastsættelsen af det maksimumsbeløb, der er nævnt i artikel 6 i forordning (EØF) nr. 1911/73, skal der tages hensyn til den nedsættelse, der er fastsat i artikel 2, stk. 1 i forordning (EØF) nr. 1188/73 vedrørende den interventiosnpris, som skal anvendes i Tyskland og Beneluxlandene.

*Artikel 6*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. november 1973.

*På Kommissionens vegne*

François-Xavier ORTOLI

*Formand*

*BILAG*

I. **Emballage :**

a) sække med et nettoindhold af 25 kilogram

b) udførelse :

1 sæk af »Kraft«-papir af en styrke svarende til en vægt af mindst 90 g per m² ;

3 sække af »Kraft«-papir af en styrke svarende til en vægt af mindst 70 g pr. m² ;

1 sæk af tjærepapir som mellemlag af en styrke svarende til en vægt af mindst 140 g pr. m² (1) ;

1 løs inderpose af polyaethylen mindst 0,10 mm tyk med dobbelt svejsning.

II. **Mærkning af emballagerne :**

På sækken angives følgende på det af det kompetente organ anførte sprog :

a) bestemmelseshavn ;

b) betegnelsen »skummetmælkspulver« ;

c) påskriften : »Gave fra De europæiske Fællesskaber — Verdensfødevareprogrammet« ;

d) nettovægt : »25 kilogram« ;

e) navn og adresse på den leverende virksomhed ;

f) partiets fabrikationsnummer ;

antallet af sække, der indgår i partiet.

(1) Denne sæk kan erstattes af en » Kraft«-sæk, foret med polyethylen med en mindstestyrke svarende til en vægt af mindst 80 g + 15 g/m².